



# 2018 metų skaidrumo ataskaita

# Turinys:

## 1.

Preambulė

## 2.

Direktoriaus žodis

## 3.

Veiklos informacija

3.1. AVAKA teisinės ir valdymo struktūros aprašas

3.2. Kolektyviai administruojamos teisės ir nariai

3.3. Atlikti atlyginimo paskirstymai

3.4. Teisiniai klausimai

3.5. Projektinė veikla

3.6. Kita informacija

## 4.

Apskaitos ir finansinė informacija

4.1. Per 2018 m. surinktas atlyginimas

4.2. Sąnaudos

4.3. Atskaitymai nuo surinkto atlyginimo

4.4. Administracinių atskaitymų ir faktinių išlaidų palyginimas

4.5. Paskirstytas ir išmokėtas atlyginimas Lietuvos teisių turėtojams

4.6. Gautos sumos iš kitų KAO

4.7. Išmokėtos sumos kitoms KAO

4.8. Atlyginimas AVAKA valdymo organams

## 5.

Specialioji ataskaita

Socialinis kultūrinis fondas

5.1. Atskaitytos sumos

5.2. Skirtos sumos

5.3. Remti projektai

## 6.

Auditoriaus išvada dėl finansinių ataskaitų rinkinio

## 7.

Finansinė ataskaita

# 1. Preambulė

Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija AVAKA (*toliau – AVAKA*) atsižvelgdama į Lietuvos Respublikos aktų keliamus reikalavimus pateikti būtinus duomenis, teikia Skaidrumo ataskaitą pagal Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2017 m. kovo 29 d. įsakymu Nr. ĮV-509 numatytą privalomai teikiamos informacijos sąrašą.

## Sąvokos:

**AVAKA** - Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija AVAKA;

**TL** – Kompensacinis atlyginimas už atgaminimą asmeniniais tikslais, dar kitaip vadinamas *tuščios laikmenos* atlyginimas arba kompensacinis atlyginimas;

**AV kūriniai** – audiovizualiniai kūriniai;

**Retransliavimas** – kabelinė retransliacija kabelinių operatorių tinklais arba kabelinis retransliavimas;

**KAO** – kolektyvinio administravimo organizacija.

# 2.

## Direktoriaus žodis



Nuotrauka: D. Vaitiekūnas. EuroVOD archyvas

Pristatant praėjusių metų veiklos ataskaitą ir apžvelgiant rezultatus, turime kuo pasidžiaugti! Visų pirma, tai AVAKA auga tiek kokybiškai, tiek kiekybiškai. Tai įrodo ir nuolatinis narių skaičiaus didėjimas, ir surenkamas atlyginimas. Antra, mūsų diegiamos technologijos ir vystomi projektai sulaukia vis didesnės visuomenės dalies dėmesio ir įvertinimo. Galiausiai, trečia – per veiklos metus AVAKA tapo modernia ir šiuolaikiška organizacija,

kuri veikloje vadovaujasi tik aukščiausiais skaidrumo ir etikos standartais, o narių išreiškiamas pasitikėjimas verčia nesustoti ir toliau gerinti visos Lietuvos audiovizualinio sektoriaus padėtį.

Nuveiktų darbų tikrai nemažai: buvo pabaigtos labai svarbios derybos su kabelinės retransliacijos operatorių asociacijomis, bei pasiektas susitarimas dėl mokėtino atlyginimo už kūrinių retransliavimą 9 metams. Tai didelis pasiekimas, kurį puikiai vertina ne tik mūsų nariai, bet ir mūsų partneriai užsienyje. Taip pat aktyviai dirbome, kad išplėstume vis dar nelicencijuojamų audiovizualinių kūrinių viešo paskelbimo viešbučiuose klausimą. Aktyviai dalyvavome teisėkūros procese, siekiant įstatymiškai išspręsti klausimus dėl audiovizualinių kūrinių teisių turėtojų kūrėjų gaunamo atlyginimo už jų kūrinių naudojimą.

Taip, dar liko neišspręstų iššūkių, ypač interneto piratavimo srityje, tačiau priimti Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai leidžia judėti kryptimi, siekiant maksimaliai padėti kūrėjams apsaugoti savo kūrybą internete.

Toliau vystėme savo projektus – internetines platformas KinoFondas.lt ir InFondas.lt, bendradarbiauome su partneriais monitoruojant ir šalinant AVAKA narių neteisėtai paskelbtus kūrinius internete, bendradarbiauome su mokslo ir kultūros įstaigomis, dalinai finansiškai prisidėjome prie Lietuvos audiovizualinio sektoriaus industrijai skirtų projektų.

Taigi, visus aktualius skaičius ir detales informaciją rasite šios ataskaitos puslapiuose, o aš savo ruožtu dėkoju AVAKA Tarybai už konstruktyvų darbą ir ypatingai dėkoju AVAKA kolektyvui už atsakingumą, kruopštumą ir kasdieninį rūpestį narių teisiniais ir administraciniais poreikiais, siekiant, kad AVAKA būtų arčiau kūrėjo!

**Darius Vaitiekūnas**  
Direktorius

# 3. Veiklos informacija

## 3.1.

### AVAKA teisinės ir valdymo struktūros aprašas

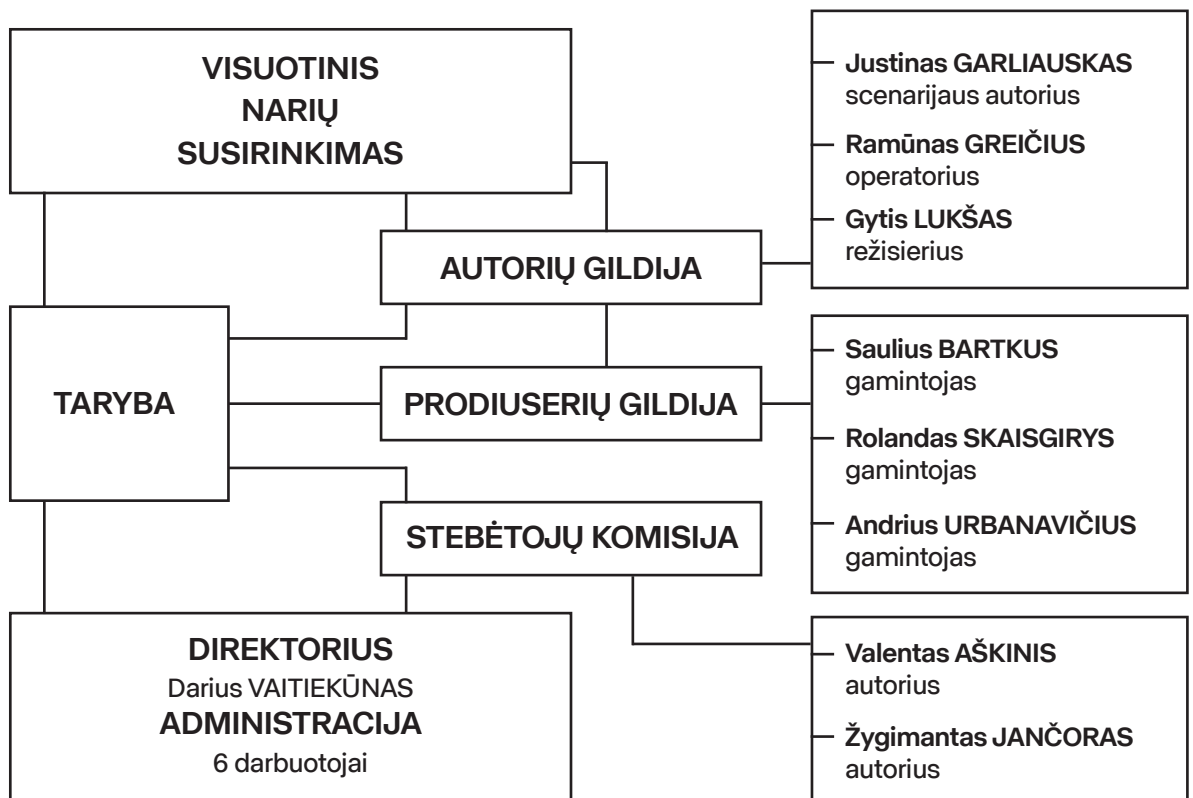
Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacijos AVAKA teisinė forma – asociacija.

Aukščiausias valdymo organas – Visuotinis narių susirinkimas.

Kolegialus valdymo organas – Taryba. Atsižvelgianti į tai, kad Asociacija atstovauja dvi skirtingas audiovizualinių kūrinių teisių grupes: autorių ir gretutines, Asociacijoje veikia du savarankiški organai, vienijantys atskirų teisių turėtojus – Autorių ir Prodiuserių gildijos, kurios turi teisę paskirti nustatytą skaičių savo atstovų į Asociacijos Tarybą ir teikti pasiūlymus ir rekomendacijas Visuotiniam susirinkimui ir Tarybai dėl Asociacijos veiklos tobulinimo.

Stebėtojų funkciją atlieka – Stebėtojų komisija.

Administracijai vadovauja direktorius.



## 3.2.

### Kolektyviai administruojamos teisės ir AVAKA nariai

#### 3.2.1. Administruojamos teisės:



Retransliavimas kabelinių operatorių tinklais



Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais

#### Susijusi informacija:

Sudaryta licencinių sutarčių	41
Atsisakymų išduoti licenciją naudotojams ataskaitiniais metais	Nėra
Subjektų, kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai, visiškai ar iš dalies valdo ar kontroliuoja AVAKA	Nėra
Naujai pradėtų ar nutrauktų kolektyviai administruoti teisių	Nėra
Tačiau dar 2017 metais pradėti veiksmai ir derybos su AV kūrinių naudotojais bei juos atstovaujančiomis asociacijomis siekiant, kad visi apgyvendinimo paslaugas teikiantys ūkio subjektai su AVAKA sudarytų licencines sutartis dėl viešo paskelbimo teisės naudojimo teikiant apgyvendinimo paslaugas buvo tęsiamos ir 2018 metais.	
Informacijos apie administruojamų teisių turėtojų savarankiškai suteiktas licencijas naudoti kolektyviai administruojamus kūrinius ar gretutinių teisių objektus	Nėra

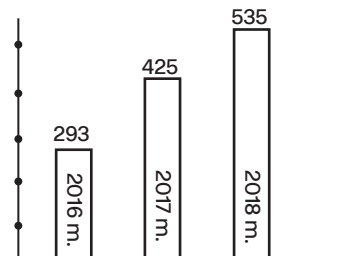


„Su asociacija AVAKA bendraujame nuo 2014 m. Operatyvumas – jų išskirtinumas. Norimą informaciją visada gaunu čia ir dabar, o tai rodo profesionalumą ir sklandų jų darbą“. – prodiuseris Edmondas Jakilaitis

Nuotrauka: E. Jakilaitis. Asmeninis archyvas

#### 3.2.2. AVAKA nariai

2018 m. gruodžio 31 d. AVAKA nariais buvo 474 fiziniai ir juridiniai asmenys. Atstovavimo pagrindu AVAKA administruoja dar 61 teisių turėtojus, viso – 535 atstovaujami audiovizualinių kūrinių teisių turėtojai! Lyginant su 2017 m., atstovojamų teisių turėtojų skaičius padidėjo 25,88 %.



AVAKA narių augimas

Administruojamų teisių rūšis	Narystės pagrindu				Atstovavimo pagrindu			
	Fiziniai asmenys	Juridiniai asmenys	Nauji nariai	Pasitraukę	Fiziniai asmenys	Juridiniai asmenys	Nauji nariai	Pasitraukę
Kompensacinis atlyginimas už atgaminimą asmeniniais tikslais	386	88	105	1	61	0	3	0
Retransliavimas kabelinių operatorių tinklais	386	88	105	1	61	0	3	0
<b>Narių skaičius 2018-12-31</b>	<b>386</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>1</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>

### 3.3.

#### Atlikti atlyginimo paskirstymai

#### AVAKA 2018 M. ATLIKO 4 ATLYGINIMO PASKIRSTYMAS:

Audiovizualinių kūrinių retransliavimo paskirstymas gamintojams (už 2017 metus)

Audiovizualinių kūrinių retransliavimo paskirstymas autoriams (už 2017 metus)

Kompensacinis atlyginimas už atgaminimą asmeniniais tikslais audiovizualinių kūrinių gamintojams (už 2017 metus)

Kompensacinis atlyginimas už atgaminimą asmeniniais tikslais atstovaujamiems audiovizualinių kūrinių autoriams (už 2017 metus)

**AVAKA 2018 m. atlikdama paskirstymus, vadovavosi tokiais surinktais duomenimis apie audiovizualinių kūrinių sklaidą per 2017 m.:**



#### INTERNETAS

(oficialiuose šaltiniuose dalyvavusių AV kūrinių skaičius – **1486**, Peržiūrų skaičius Interneto modulyje – **30228397**)



#### TV

(TV AV kūrinių transliacijų skaičius – **40623**, TV kanaluose rodytų AV kūrinių trukmė minutėmis – **1739991**)



#### KINAS

(Pagaminti nauji filmai – **129**, Kino teatruose parodyti Lietuvos autorių ir prodiuserių filmai – **190**, Kino teatruose parduoti bilietai į Lietuvos autorių ir prodiuserių filmus – **916988**)



#### DVD

(Išplatintų lietuviškų AV kūrinių DVD egzempliorių skaičius – **7170**)

**„Iš patirties bendradarbiaujant su AVAKA, susidūriau su organizacija, kuri dirba efektyviai, skaidriai ir profesionaliai. Kolektyvas labai draugiškas, o vadovas ne tik puikiai atlieka savo funkcijas, bet nuoširdžiai domisi kas vyksta kino pasaulyje“.**

– prodiuseris Lukas Trimonis



Nuotrauka: L. Trimonis. Asmeninis archyvas

### 3.4.

#### Teisiniai klausimai

- AVAKA savo nariams garantuoja nemokamą teisinę pagalbą, kiek tai susiję su autorių ir gretutinių teisių naudojimu, licencinių sutarčių sudarymu, tarpininkavimu ar mediavimu įvairiose derybose su kūrinių naudotojais;
- 2018 m. buvo tęsiamas teisminis ginčas su kabelinės televizijos operatoriumi dėl sutarties aiškinimo. Bylos nagrinėjimas jau pasiekęs apeliacinę instituciją ir galutiniai sprendimai, tikėtina, jog bus priimti 2020 m.
- AVAKA, atstovaudama 10 kino prodiuserinių kompanijų, 2018 m. toliau tęsė teisminį procesą su „Torrent“ svetainės administratoriais, kurie vykdė neteisėtą veiklą internete bei viešai skelbė filmus, neturėdami tam licencijos;
- AVAKA aktyviai nariams teikė mediavimo paslaugas, bei padėjo išspręsti kylančius ginčus tarp narių dėl perduodamų teisių apimties, dėl AV kūrinių sukūrimo ir disponavimo jais niuansų ir dėl kitų autorių teisių subtilybių.

## 3.5.

### Projektinė veikla



#### KINO FONDAS



Nuotrauka: G. Žickytė. Asmeninis archyvas

Tai penktus metus sėkmingai AVAKA vystomas projektas – legali kino platforma [www.kinofondas.lt](http://www.kinofondas.lt), talpinanti daugiau nei 400 audiovizualinių kūrinių.

Kino Fondas, bendradarbiaujant su Prancūzijos VOD platforma „Universcine“ ([www.universcine.com](http://www.universcine.com)), 2018 m. suteikė galimybę kino žiūrovams pamatyti 10 restauruotų kino klasiko Roberto Rossellini filmų – „KUR TU – TEN ROSSELLINI“ bei 10 režisierių Ulricho Seidlio ir Rubeno Östlundo filmų. Plačiau >>>

Kovo mėnesį Berlyne vykusioje EuroVOD asamblėjos susitikime buvo patvirtinta Kino Fondo narystė šioje asociacijoje.

Kovo mėnesį bendradarbiaujant su Lietuvos kurčiųjų draugija pasirašyta bendradarbiavimo sutartis dėl 100 filmų subtitravimo. Vieni iš pirmųjų subtitruotų filmų – režisierės Gierės Žickytės filmai bei „Sidabrinių gervių“ laureatai.

„Labai nudžiugau, kai išgirdau apie šią iniciatyvą – nepaprastai svarbu, kad pradedama atsižvelgti į visas visuomenės grupes ir Lietuvoje. Specialiai kurtiesiems pritaikytus subtitrus esu mačiusi užsienio video platformose, todėl sveikintina, kad tokia galimybė pagaliau sudaryta ir nacionaliniam kinui“, – Giedrė Žickytė



Nuotrauka: Stop kadras iš Kino fondo pristatomojo vaizdo įrašo

Rugsėjo mėnesį asociacijos AVAKA direktorius Darius Vaitiekūnas dalyvavo Venecijoje vykusioje EuroVOD organizacijos pirmojoje konferencijoje, kurioje pristatė [www.kinofondas.lt](http://www.kinofondas.lt) platformą.

Kino Fondas aktyviai bendradarbiavo su Lietuvos organizacijomis: Europos šalių kino forumu „Scanorama“, lietuviško kino festivaliu Berlyne „Litauisches Kino Goes Berlin“, Tarptautiniu animacinių filmų festivaliu „Tindrindis“, Dokumentinių filmų festivaliu „EDOX“, trumpametražių filmų kūrimo iššūkiu „Odisėja72“, Baltijos šalių trumpametražių filmų projektu „Baltic Pitching Forum“, bei su „Huracan Coffe, Marketingo mokykla, konkursu „European Flm Challenge“ populiarinant lietuvišką kiną.

Projektą  
dalinau  
finansavo



LIETUVOS  
KULTŪROS  
TARYBA





**AIMS**

## AIMS

Vienas iš pagrindinių asociacijos tikslų yra ne tik ginti autorių ir gamintojų teises, bet ir apsaugoti jų kuriamą audiovizualinį turinį. AIMS (AVAKA Interneto Monitoringo Sistema) – AVAKA nariams sukurtas įrankis AV kūrinių stebėsenai internete, leidžiant nustatyti audiovizualinių kūrinių paplitimą nelegaliose platformose su galimybe juos šalinti.

Bendradarbiaujant su Intelektinės nuosavybės apsaugos centru (INAC) atliekami nuolatiniai prevenciniai veiksmai bei stebėsenos darbai, siekiant apriboti nelegalių kūrinių platinimą interneto svetainėse. Per metus iš nelegalių platformų pašalinta apie 250 audiovizualinių kūrinių.

## Bendradarbiavimas

### BIŠKI VAGIS NEBŪNA

Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija (AVAKA) suvienijo jėgas su kitomis autorių teises ginančiomis organizacijomis: Intelektinės nuosavybės apsaugos centru (INAC), Lietuvos gretutinių teisių asociacija (AGATA), asociacija LATGA, Lietuvos muzikos verslo asociacija (LMVA) ir asociacija M.A.M.A. įgyvendinant iniciatyvą, siekiančią atkreipti dėmesį į nelegaliai platinamų filmų, muzikos bei knygų mastus. Plačiau >>>



## KITA KŪRYBOS PUSĖ

„Kita Kūrybos pusė“ – tai AVAKA ketvirtus metus vystomas edukacinis projektas kino kūrėjams.

Per 2018 m. ateinančių metų renginiams užmegzti tarptautiniai bendradarbiavimo ryšiai su „Baltic American Freedom Foundation (BAFF)“, JAV ambasada Lietuvoje, Lietuvos nacionaline Martyno Mažvydo biblioteka, Vilniaus Gedimino technikos universiteto Kūrybinių industrijų fakultetu, Kūrybiška Europa Media biuru Lietuvoje.



## INFONDAS

### INFONDAS

INFONDAS – tai nuo 2017 metų AVAKA vystoma internetinė platforma, kurioje galite rasti informaciją apie Lietuvos kūrėjų audiovizualinius kūrinius: filmų bei TV kūrinių pagaminimo metus, trukmę, kūrybinę grupę bei atlikėjus. Per 2018 m. platforma buvo papildyta naujais įrašais, papildyta informacija apie kūrinius, vaizdine medžiaga.

### DIDELI MAŽI EKLANAI

Šiais metais „AVAKA“ prisijungė prie Britų tarybos ir „Meno avilio“ medijų raštingumo projekto „Dideli maži ekranai“, LR kultūros ministerijos dalinai finansuojamos autorių teisių programos. Programos metu „AVAKA“ atstovai lankėsi Lietuvos mokyklose ir su mokytojais bei mokiniais diskutavo autorių teisių klausimais, Vilniaus sporto ir kultūros festivalyje lankytojams pristatė legalaus kino platformas, kalbėjo autorių teisių tematika. Plačiau >>>

## 3.6.

### Darbuotojų skaičius

	Metų pradžioje 2017-12-31	Metų pabaigoje 2018-12-31
Darbuotojų skaičius	6	6

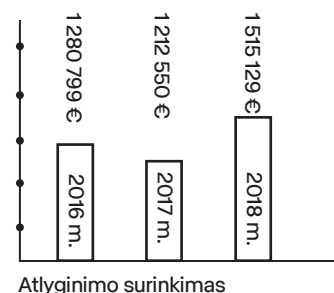
# 4.

# Apskaitos finansinė informacija

## 4.1.

### Per 2018 metus surinktas atlyginimas

Per 2018 metus surinktas atlyginimas AV kūrinių prodiuseriams ir autoriams	
Už teisę retransliuoti AV kūrinius (€)	Kompensacinis atlyginimas už AV Kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais (€)
947 056,02	568 073,25
Viso: 1 515 129,27 (€)	



## 4.2.

### Sąnaudos

#### Sąnaudos pagal administruojamas sritis

Nr.	Pavadinimas	Ar susijusios su teisių administravimu	Visa suma (€)	Retransliavimo teisės administravimas (€)	Kompensacinio atlyginimo administravimas (€)
1	Biuro ir turto išlaikymas	Taip	24 858,83	12 429,415	12 429,415
2	Darbo užmokestis ir kitos susijusios išlaidos	Taip	123 109,26	61 554,63	61 554,63
3	Paslaugos	Taip	38 121,86	19 060,93	19 060,93
4	Vykdomų projektų išlaidos	Ne	16 801,05	8 400,525	8 400,525
5	Atlygis už darbą Taryboje	Taip	5 926,46	2 963,23	2 963,23
6	Ilgalaikio turto nusidėvėjimo sąnaudos	Taip	4 900,20	2 450,10	2 450,10
<b>Viso:</b>			<b>213 717,66</b>	<b>106 858,83</b>	<b>106 858,83</b>

#### Sąnaudų paskirstymo paaiškinimas

AVAKA administruoja dvi pagrindines AV kūrinių teisių turėtojų teises: retransliavimo teisę bei kompensacinį atlyginimą už atgaminimą asmeniniais tikslais. Teisių administravimo sąnaudos dalinamos 50/50 proc.

## 4.3.

### Atskaitymai nuo surinkto atlyginimo

Nr.	Pavadinimas	Atskaitymų suma pagal paskirtį ir sąnaudų rūšį (€)	Atskaitoma suma iš atlyginimo už retransliavimo teisę (t.y. iš 947 056,02 (€))		Atskaitoma suma iš Kompensacinio atlyginimo (t.y. iš 568 073,25 (€))	
			(€)	%	(€)	%
1	Administravimo atskaitymai	205 965,44	137 796,65	14,55	68 168,79	12
2	Socialinis – kultūrinis fondas	50 565,73	25 570,51	2,70	24 995,22	4,40
3	Atsargos rezervas	31 387,85	6 392,63	0,68	24 995,22	4,40
<b>Viso:</b>		<b>287 919,02</b>	<b>169 759,79</b>	<b>17,93</b>	<b>118 159,23</b>	<b>20,80</b>

#### Įdomu:

Bendra administravimo atskaitymams skirta suma skaičiuojant nuo surinkto atlyginimo yra lygi 205 965,44 (€) ir sudaro 13,59 %

## 4.4.

### Administracinių atskaitymų ir faktinių išlaidų palyginimas

	Administracinių atskaitymų suma (€)	Faktiškai patirtos išlaidos (€)
	205 965,44 (atskaityta nuo 2018 m. surinkto atlyginimo)	213 717,66
	7 675,42 (likutis iš praėjusių laikotarpių)	
<b>Viso:</b>	<b>213 640,86</b>	<b>213 717,66</b>

## 4.5.

### Paskirstytas ir išmokėtas atlyginimas Lietuvos teisių turėtojams

Nr.	Administruojamos teisės rūšis	Teisės kategorija	Laikotarpis, už kurį atliekamas paskirstymas	Skirstoma suma (€)	Suma priskirta* teisių turėtojams (€)	Išmokėta suma (€)	Mokėjimo dažnumas (paskirstymo atlikimo data)
1	Kompensacinis atlyginimas	Gretutinė teisė	2017 m.	79 333,22	68 956,04	64 917,95	2018-11-12
		Autorinė teisė	2017 m.	270 773,25	225 738,36	204 551,58	2018-05-29
2	Retransliavimo teisė	Gretutinė teisė	2017 m.	124 733,02	116 228,00	114 000,42	2018-09-20
		Autorinė teisė	2017 m.	124 733,02	115 002,34	113 730,78	2018-09-20
	<b>Viso:</b>	—	—	<b>599 572,51</b>	<b>525 924,74</b>	<b>497 200,73</b>	—

\*Priskirta suma yra lygi sumai priskirtai AV kūriniais, už kuriuos yra pateiktos AVAKA AV kūrinių registracijos kortelės.

### Kita informacija:

- **Nepaskirstytų sumų nėra.** Nepaisant to, kad sumos nėra išmokėtos teisių turėtojams dėl objektyvių priežasčių, tokių kaip teisių turėtojų paieška, asmeninių duomenų trūkumas ir pan., visos sumos yra priskirtos visiems AV kūriniais, apie kuriuos surinkta informacija apie tai, kad jie buvo panaudoti per ataskaitinius t.y. 2017 metus.
- Kompensacinis atlyginimas AV kūrinių autoriams paskirstytas ir išmokėtas **vėliau negu per 9 mėnesius** po ataskaitinių metų pabaigos. Priežastis – derybų procesas tarp asociacijų dėl atstovaujama AV kūrinių autorių proporcijų nustatymo. LR Kultūros ministro 2014 m. birželio 11 d. įsakymu Nr. ĮV-443 Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija AVAKA ir Asociacija LATGA buvo paskirtos atsakingos asociacijos paskirstyti ir išmokėti kompensacinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais atstovaujamiems AV kūrinių autoriams.
- 2018 metais **nepaskirstomomis sumomis nebuvo disponuota.** Vadovaujantis Visuotiniame narių susirinkime patvirtintomis AVAKA paskirstymo taisyklėmis nepaskirstomos sumos pridedamos prie artimiausio skirstomo atlyginimo sumos ir yra iš naujo perskirstomos tiems teisių turėtojams, kurių AV kūriniai buvo panaudoti per laikotarpį, už kurį atliekamas paskirstymas.

## 4.6.

### Gautos sumos iš kitų KAO

#### Gautos sumos iš kitų KAO\*

Nr.	Administruojamos teisės rūšis	Teisės kategorija	Kolektyvinio administravimo organizacija	Gauta suma (€)	Administravimo atskaitymai (€)	Kiti atskaitymai (€)	Teisių turėtojams paskirstytos sumos (€)
1	Kompensacinis atlyginimas	Gretutinė teisė	Asociacija AGATA	1 623,57	—	—	1 623,57
		Autorinė teisė	Asociacija LATGA	4,31	—	—	4,31
2	Retransliavimo teisė	Gretutinė teisė	Asociacija AKKA/LAA	194,15	—	—	194,15
		Autorinė teisė	Asociacija AKKA/LAA	913,19	—	—	913,19
	<b>Viso:</b>	—	—	<b>2 735,22</b>	—	—	<b>2 735,22</b>

\*Gautos sumos iš kitų KAO, skirtos išmokėti AVAKA atstovaujiamiems teisių turėtojams. Sumoms, gautoms iš kitų KAO jokie atskaitymai netaikomi.

## 4.7.

### Išmokėtos sumos kitoms KAO

#### Išmokėtos sumos kitoms KAO\*

Nr.	Administruojamos teisės rūšis	Teisės kategorija	Kolektyvinio administravimo organizacija	Išmokėta suma (€)	Administravimo atskaitymai taikyti nuo surinkto atlyginimo (%)	Kiti atskaitymai taikyti nuo surinkto atlyginimo
1	Kompensacinis atlyginimas	Gretutinė teisė	Asociacija AGATA	10 401,28	12 %	5 % atsargos rezervas 5 % socialinis – kultūrinis fondas
		Gretutinė teisė	Asociacija LATGA	12 895,80		
2	Retransliavimo teisė	Gretutinė teisė	AGICOA	340 539,40	6 %	10 % mokesčiai sumokėti Lietuvos Respublikoje
		Autorinė teisė	Asociacija LATGA	76,22	14,55 %	2 % atsargo rezervas 8 % socialinis – kultūrinis fondas
	<b>Viso:</b>	—	—			

\*Išmokėtos sumos kitoms KAO, skirtos išmokėti atstovaujiamiems teisių turėtojams. Suma KAO išmokama atskaičius AVAKA Visuotiniame narių susirinkime patvirtintus administravimo ir kitus atskaitymus.

## 4.8.

### Atlyginimas AVAKA valdymo organams

AVAKA valdymo organas	Išmokėta suma (€)
Taryba	5 926,46
Stebėtojų komisija	—

# 5. Specialioji ataskaita

## Socialinis kultūrinis fondas

### 5.1.

#### Atskaitytos sumos

Pavadinimas	Retransliavimo teisės administravimas (€)	Kompensacinio atlyginimo administravimas (€)
Socialinis-kultūrinis fondas	25 570,51	24 995,22
Viso:	50 565,73	

### 5.2.

#### Skirtos sumos

Lėšos, skirtos socialinių-kultūrinių paslaugų reikmėms (€)	Paraiškų ir asmenų, gavusių finansavimą skaičius		Panaudojimo pobūdis
	Paraiškų skaičius	Gavusių finansavimą asmenų skaičius	Remiami socialiniai-kultūriniai ir su švietimu susiję projektai, susiję su audiovizualiniu sektoriumi ( <i>festivaliai, seminarai, dirbtuvės, apdovanojimai, renginiai, skatinantys kūrybiškumą ir profesinį tobulėjimą</i> )
41 260	20	13	

### 5.3.

#### Remti projektai

Socialinio – kultūrinio fondo lėšas savo posėdžiuose paskirsto AVAKA Taryba. Šiais metais Socialinio-kultūrinio fondo lėšomis buvo paremta 13 projektų, skiriant 41 260 Eur dydžio finansavimą. Iš Socialinio-kultūrinio fondo remtų projektų sąrašas:

- Tarptautinė industrijos konferencija „Meeting Point - Vilnius“ 3 000 Eur
- Lietuvos kino operatorių apdovanojimai „AŽUOLAS 2018“ 3 500 Eur
- 6-asis Baltijos šalių trumpametražių filmų projektų pristatymo forumas „Baltic Pitching Forum“ 3 200 Eur

„Džiaugiamės ilgamečiu bendradarbiavimu su AVAKA, jų Socialinio kultūrinio fondo paramos pagalba agentūra gali įgyvendinti kokybiško turinio projektus, skirtus audiovizualinio sektoriaus jauniems ir patyrusiems profesionalams. Taip pat esame dėkingi už aktyvią informacijos sklaidą apie lietuviškus trumpametražius filmus ir agentūros iniciatyvas bei kūrėjams teikiamą galimybę gauti atlygį už savo filmus.“ – Lietuviškų trumpametražių filmų agentūros „Lithuanian Shorts“ vadovė Rimantė Daugėlaitė-Cegelskienė



Nuotrauka: R. Daugėlaitė-Cegelskienė. Asmeninis archyvas

- 2018 m. Kino stovykla „Netobulas kinas“ 2 000 Eur
- 10-asis Tarptautinis kino festivalis „Baltijos Banga 2018“ 4 800 Eur
- Europos šalių kino forumo „Scanorama“ Konkursinė Baltijos šalių trumpametražių filmų programa „Naujasis Baltijos kinas“ 3 610 Eur
- 10-asis dokumentinių filmų festivalis „EDOX 2018“ 2 000 Eur
- 16-asis Tarptautinis animacinių filmų festivalis „Tindirindis“ 1 400 Eur
- Tarptautinės jaunųjų kino profesionalų dirbtuvės „Vasaros Media Studija 2018“ ir kino festivalis „Vasaros Media studija. Dvidešimtmetis“ 4 250 Eur

„AVAKA tapo svarbiu tęstinio tarptautinio projekto Jaunųjų Europos kino profesionalų kūrybinės dirbtuvės „Vasaros media studija“ partnere. Šiam projektui AVAKA suteikė ne tik finansinę paramą, bet ir konsultavo teisiniu aspektu. Lietuvos muzikos ir teatro akademija dėkoja AVAKA už bendradarbiavimą ir tikisi glaudaus ryšio tęsiant šį tarptautinį jaunųjų kino kūrėjų projektą“ – projekto vadovė Inesa Kurklietytė



Nuotrauka: I. Kurklietytė. Asmeninis archyvas

- Lietuvos muzikos ir teatro akademijos studentų studijoms kameros įgijimas 7 000 Eur
- Lietuviškų filmų festivalis „Litauisches Kino Goes Berlin“ 3 000 Eur
- Stipendija operatoriaus S. Lukoševičiaus studijoms Amerikos filmų institute „American Film Institute“ 3 000 Eur

„Su AVAKA draugaujame jau keletą metų. Teko ne kartą ir ne du kreiptis pagalbos dėl autoriinių teisių, konkrečių sutarčių ir kitų dalykų. 2018 metais AVAKA ženkliai prisidėjo prie mano svajonės įgyvendinimo skirdama savo stipendiją prestižinėms studijoms Amerikos Filmų Institute, konservatorijoje. Man, kaip kūrėjui, toks asociacijos palaikymas reiškia labai daug“ – operatorius S. Lukoševičius



Nuotrauka: S. Lukoševičius. Asmeninis archyvas

- Audiovizualinių menų kūrėjų teorinės ir praktinės dirbtuvės „Odiseja 72“ 500 Eur

# 6.

# Auditoriaus išvada dėl finansinių ataskaitų rinkinio



D. TAMULEVIČIŪTĖS AUDITO ĮMONĖ

Auditas, apskaitos tvarkymas, konsultacijos apskaitos ir mokesčių klausimais  
Verkių g. 5, LT-08218 Vilnius, tel. 8–5 269 72 27, 8–5 237 45 71, faks. 8–5 272 76 55, el. paštas dana@dta.lt, datosauditas@dta.lt

## NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

### *Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacijos AVAKA nariams*

#### Nuomonė

Mes atlikome Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacijos AVAKA (toliau – Asociacija) finansinių ataskaitų, kurias sudaro 2018 m. gruodžio 31 d. balansas ir tą dieną pasibaigusiu metų veiklos rezultatų ataskaita bei aiškinamasis raštas, įskaitant reikšmingų apskaitos metodų santrauką, auditą.

Mūsų nuomone, pridėtos finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai pateikia Asociacijos 2018 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį ir tą dieną pasibaigusiu metų finansinius veiklos rezultatus pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą, bei Lietuvos Respublikos finansų ministro 2004 m. lapkričio 22 d. įsakymu Nr. 1K-372 patvirtintas Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo ir politinių kampanijų dalyvių neatlygintinai gauto turto ir paslaugų įvertinimo taisyklės (toliau – Taisyklės).

#### Pagrindas nuomonei pareikšti

Auditą atlikome pagal tarptautinius audito standartus (toliau – TAS). Mūsų atsakomybė pagal šiuos standartus išsamiai apibūdinta šios išvados skyriuje „Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą“. Mes esame nepriklausomi nuo Asociacijos pagal Tarptautinių buhalterijų etikos standartų valdybos išleistą Buhalterijų profesionalų etikos kodeksą (toliau – TBESV kodeksas) ir Lietuvos Respublikos finansinių ataskaitų audito įstatymo reikalavimus, susijusius su auditu Lietuvos Respublikoje. Mes taip pat laikomės kitų etikos reikalavimų, susijusių su Lietuvos Respublikos finansinių ataskaitų audito įstatymu ir TBESV kodeksu. Mes tikime, kad mūsų surinkti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami mūsų nuomonei pagrįsti.

#### Kita informacija

Kitą informaciją sudaro informacija, pateikta Asociacijos veiklos ataskaitoje, kuri yra Asociacijos skaidrumo ataskaitos dalis, tačiau ji neapima finansinių ataskaitų ir mūsų auditoriaus išvados apie jas. Vadovybė yra atsakinga už kitos informacijos pateikimą.

Mūsų nuomonė apie finansines ataskaitas neapima kitos informacijos ir mes nepateikiame jokios formos užtikrinimo išvados apie ją, išskyrus kaip nurodyta toliau.

Atliekant finansinių ataskaitų auditą, mūsų atsakomybė yra perskaityti kitą informaciją ir apsvarstyti, ar yra reikšmingų neatitikimų informacijai, pateiktai finansinėse ataskaitose, arba mūsų žinioms, pagrįstoms atliktu auditu, ir ar ji yra kitaip reikšmingai iškraipyta. Jeigu remdamiesi atliktu darbu pastebime reikšmingą kitos informacijos iškraipymą, mes turime atskleisti šį faktą. Mes neturime su tuo susijusių pastebėjimų.

Mes taip pat privalome įvertinti, ar Asociacijos veiklos ataskaitoje pateikta finansinė informacija atitinka tų pačių finansinių metų finansines ataskaitas bei ar veiklos ataskaita buvo parengta laikantis taikomų teisinių reikalavimų. Mūsų nuomone, pagrįsta finansinių ataskaitų audito metu atliktu darbu, visais reikšmingais atžvilgiais:

- Asociacijos veiklos ataskaitoje pateikti finansiniai duomenys atitinka tų pačių finansinių metų finansinių ataskaitų duomenis; ir
- Asociacijos veiklos ataskaita buvo parengta laikantis Lietuvos Respublikos Asociacijų įstatymo reikalavimų.

#### Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė už finansines ataskaitas

Asociacijos vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinę atskaitomybę bei

Taisykles, ir tokią vidaus kontrolę, kokia, vadovybės nuomone, yra būtina finansinėms ataskaitoms parengti be reikšmingų iškraipymų dėl apgaulės ar klaidos.

Rengdama finansines ataskaitas vadovybė privalo įvertinti Asociacijos gebėjimą tęsti veiklą ir atskleisti (jei būtina) dalykus, susijusius su veiklos tęstinumu ir veiklos tęstinumo apskaitos principo taikymu, išskyrus tuos atvejus, kai vadovybė ketina likviduoti Asociaciją ar nutraukti veiklą arba neturi kitų realių alternatyvų, tik taip pasielgti.

Už valdymą atsakingi asmenys privalo prižiūrėti Asociacijos finansinių ataskaitų rengimo procesą.

#### **Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą**

Mūsų tikslas yra gauti pakankamą užtikrinimą dėl to, ar finansinės ataskaitos kaip visuma nėra reikšmingai iškraipytos dėl apgaulės ar klaidos, ir išleisti auditoriaus išvadą, kurioje pateikiama mūsų nuomonė. Pakankamas užtikrinimas – tai aukšto lygio užtikrinimas, o ne garantija, kad reikšmingą iškraipymą, jeigu jis yra, visada galima nustatyti per auditą, kuris atliekamas pagal TAS. Iškraipymai, kurie gali atsirasti dėl apgaulės ar klaidos, laikomi reikšmingais, jeigu galima pagrįstai numatyti, kad atskirai ar kartu jie gali turėti didelės įtakos vartotojų ekonominiams sprendimams, priimamiems remiantis finansinėmis ataskaitomis.

Atlikdami auditą pagal TAS, viso audito metu priėmėme profesinius sprendimus ir laikėmės profesinio skepticizmo principo. Mes taip pat:

- Nustatėme ir įvertinome finansinių ataskaitų reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės arba klaidų riziką, suplanavome ir atlikome procedūras kaip atsaką į tokią riziką ir surinkome pakankamų tinkamų audito įrodymų mūsų nuomonei pagrįsti. Reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės neaptikimo rizika yra didesnė nei reikšmingo iškraipymo dėl klaidų neaptikimo rizika, nes apgaule gali būti sukčiavimas, klastojimas, tyčinis praleidimas, klaidingas aiškinimas arba vidaus kontrolių nepaisymas.
- Supratome su auditu susijusias vidaus kontroles, kad galėtume suplanuoti konkrečiomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, o ne tam, kad galėtume pareikšti nuomonę apie Asociacijos vidaus kontrolės veiksmingumą.
- Įvertinome taikomų apskaitos metodų tinkamumą ir vadovybės atliktų apskaitinių vertinimų bei su jais susijusių atskleidimų pagrįstumą.
- Padarėme išvadą dėl taikomo veiklos tęstinumo apskaitos principo tinkamumo ir dėl to, ar, remiantis surinktais įrodymais, egzistuoja su įvykiais ar sąlygomis susijęs reikšmingas neapibrėžtumas, dėl kurio gali kilti reikšmingų abejonių dėl Asociacijos gebėjimo tęsti veiklą. Jeigu padarome išvadą, kad toks reikšmingas neapibrėžtumas egzistuoja, auditoriaus išvadoje privalome atkreipti dėmesį į susijusius atskleidimus finansinėse ataskaitose arba, jeigu tokių atskleidimų nepakanka, turime modifikuoti savo nuomonę. Mūsų išvados pagrįstos audito įrodymais, kuriuos surinkome iki auditoriaus išvados datos. Tačiau, būsimi įvykiai ar sąlygos gali lemti, kad Asociacija negalės toliau tęsti savo veiklos.
- Įvertinome bendrą finansinių ataskaitų pateikimą, struktūrą ir turinį, įskaitant atskleidimus, ir tai, ar finansinėse ataskaitose pateikti pagrindžiantys sandoriai ir įvykiai taip, kad atitiktų teisingo pateikimo koncepciją.

Be visų kitų dalykų mes privalome informuoti už valdymą atsakingus asmenis apie audito apimtį ir atlikimo laiką bei reikšmingus audito pastebėjimus, įskaitant svarbius vidaus kontrolės trūkumus, jeigu juos nustatėme audito metu.

Auditorė Dana Tamulevičiūtė

D. Tamulevičiūtės individuali (audito) įmonė

Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000290

Audito įmonės pažymėjimo Nr. 001214

2019 m. balandžio 8 d.

Verkių g. 5, Vilnius





# Finansinė ataskaita

## Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija AVAKA

(ūki o subjekto pavadinimas)

Įmonės kodas 301555698, Naugarduko g. 3, Vilnius

(kodas, buveinės adresas)

PATVIRTINTA

2019 m. \_\_\_\_\_ d.

protokolo Nr. \_\_\_\_\_

## BALANSAS

PAGAL 2018 M. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS

2019.03.28 Nr. 1

(data)

Eur

2018-01-01 - 2018-12-31

(ataskaitinis laikotarpis)

(finansinės ataskaitos valiuta ir jos  
tikslumo lygis)

Eil. Nr.	TURTAS	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS</b>		<b>12177</b>	<b>17078</b>
I.	NEMATERIALUSIS TURTAS	1	11407	15593
1.	Patentai, licencijos			
2.	Programinė įranga		11407	15593
3.	Kitas nematerialusis turtas			
II.	MATERIALUSIS TURTAS	2	770	1485
1.	Žemė			
2.	Pastatai ir statiniai			
3.	Mašinos ir įrengimai			
4.	Transporto priemonės			
5.	Kita įranga, prietaisai, įrankiai ir įrenginiai		770	1485
6.	Nebaigta statyba			
7.	Kitas materialusis turtas			
III.	FINANSINIS TURTAS		-	-
1.	Po vienerių metų gautinos sumos			
2.	Kitas finansinis turtas			
<b>B.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS</b>		<b>1791431</b>	<b>1447294</b>
I.	ATSARGOS, IŠANKSTINIAI APMOKĖJIMAI IR NEBAIGTOS VYKDYTI SUTARTYS	3	32733	17283
1.	Atsargos			
2.	Išankstiniai apmokėjimai		32733	17283
3.	Nebaigtos vykdyti sutartys			
II.	PER VIENERIUS METUS GAUTINOS SUMOS	4	648403	407435
1.	Pirkėjų įsiskolinimas		154578	78223
2.	Kitos gautinos sumos		493825	329212
III.	KITAS TRUMPALAIKIS TURTAS		-	-
1.	Trumpalaikės investicijos			
2.	Terminuoti indėliai			
3.	Kitas trumpalaikis turtas			
IV.	PINIGAI IR PINIGŲ EKVIVALENTAI	5	1110295	1022576
	<b>TURTAS, IŠ VISO</b>		<b>1803608</b>	<b>1464372</b>

Eil. Nr.	NUOSAVAS KAPITALAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
<b>C.</b>	<b>NUOSAVAS KAPITALAS</b>		<b>999</b>	<b>994</b>
I.	KAPITALAS			
II.	PERKAINOJIMO REZERVAS			
III.	KITI REZERVAI			
IV.	VEIKLOS REZULTATAS		999	994
1.	Ataskaitinių metų veiklos rezultatas		5	
2.	Ankstesnių metų veiklos rezultatas		994	994
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMAS</b>	<b>6</b>	<b>699511</b>	<b>279094</b>
1.	Dotacija			
2.	Tiksliniai įnašai			
2.1	Projektų finansavimas			<b>47852</b>
2.2	Administracinių išlaidų fondas			<b>7676</b>
2.3	Kiti rezervų fondai		<b>699511</b>	<b>223566</b>
3.	Nario mokesčiai			
4.	Kitas finansavimas			
<b>E.</b>	<b>MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>	<b>7</b>	<b>1103098</b>	<b>1184284</b>
I.	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI		-	-
1.	Finansinės skolos			
2.	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai			
II.	TRUMPALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI		1103098	1184284
1.	Ilgalaikių skolų einamųjų metų dalis			
2.	Finansinės skolos			
3.	Skolos tiekėjams		12333	7867
4.	Gauti išankstiniai apmokėjimai		1795	171
5.	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai		16105	15019
6.	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai		1072865	1161227
	<b>NUOSAVAS KAPITALAS, FINANSAVIMAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, IŠ VISO</b>		<b>1803608</b>	<b>1464372</b>

**Direktorius**

(ūkių subjekto vadovo pareigų pavadinimas)

(parašas)

**Darius Vaitiekūnas**

(vardas ir pavardė)

**Vyr. finansininkė**

(vyriausiojo buhalterio (bhalterio) arba galinčio tvarkyti apskaitą kito asmens pareigų pavadinimas)

(parašas)

**Dalia Povidė**

(vardas ir pavardė)

**Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija AVAKA**

(ūkių subjekto pavadinimas)

Įmonės kodas 301555698, Naugarduko g. 3, Vilnius

(kodas, buveinės adresas)

PATVIRTINTA

2019 m. \_\_\_\_\_ d.

protokolo Nr. \_\_\_\_\_

**VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA****PAGAL 2018 M. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS**

2019.03.28 Nr. 2

(data)

Eur

**2018-01-01 - 2018-12-31**

(ataskaitinis laikotarpis)

(finansinės ataskaitos valiuta ir jos

tikslumo lygis)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
<b>I.</b>	<b>PAJAMOS</b>	9	<b>261574</b>	<b>238541</b>
1.	Pajamos už suteiktas paslaugas, parduotas prekes			
2.	Finansavimo pajamos		261493	238541
2.1.	Finansavimo sumų iš valstybės biudžeto panaudojimo pajamos		47852	77153
2.2.	Kitos finansavimo pajamos		213641	161388
3.	Kitos pajamos		81	
<b>II.</b>	<b>SAŃAUDOS</b>	10	<b>261569</b>	<b>238541</b>
1.	Suteiktų paslaugų, parduotų prekių savikaina			
2.	Kitos sąnaudos			
3.	Veiklos sąnaudos		261569	238541
3.1.	Pardavimo			
3.2.	Darbuotojų išlaikymo		123109	91918
3.3.	Nusidėvėjimo (amortizacijos)		4900	5284
3.4.	Patalpų išlaikymo		9989	10230
3.5.	Ryšių		1281	1333
3.6.	Transporto išlaikymo		3142	2196
3.7.	Turto vertės sumažėjimo			
3.8.	Kitos veiklos		119148	127580
3.9.	Suteiktos labdaros, paramos			
3.10.	Dėl ankstesnių laikotarpių klaidų taisymo			
<b>III.</b>	<b>VEIKLOS REZULTATAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ</b>		<b>5</b>	<b>-</b>
<b>IV.</b>	<b>PELNO MOKESTIS</b>			
<b>V.</b>	<b>GRYNASIS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>5</b>	<b>-</b>

**Direktorius**

(ūkių subjekto vadovo pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_ (parašas)

**Darius Vaitiekūnas**

(vardas ir pavardė)

**Vyr. finansininkė**

(vyriausiojo buhalterio (buhalterio) arba galinčio tvarkyti apskaitą kito asmens pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_ (parašas)

**Dalia Povidė**

(vardas ir pavardė)



# ARČIAU KŪRĖJO!

TV ir kino prodiuserių, autorių atstovavimas  
bei teisių administravimas. Tapk mūsų  
asociacijos dalimi!



Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacija  
AVAKA  
Naugarduko g. 3, Vilnius LT-03231  
Telefonas: (+370) 620 52 877  
El. paštas: info@avaka.lt  
www.avaka.lt